

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE  
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION  
IEC STANDARD

Publication 417 F

1982

---

Sixième complément à la Publication 417 (1973)  
Symboles graphiques utilisables sur le matériel

---

Sixth supplement to Publication 417 (1973)  
Graphical symbols for use on equipment

---

Les feuilles de ce complément sont à insérer  
dans la Publication 417 (1973)



The sheets contained in this supplement  
are to be inserted in Publication 417 (1973)

© CEI 1982

Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous  
quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou méca-  
nique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur

No part of this publication may be reproduced or utilized in any  
form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying  
and microfilm, without permission in writing from the publisher

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

3, rue de Varembe  
Genève, Suisse

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982  
**Withdrawn**

**INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES  
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES  
DANS LA PUBLICATION 417**

- 1 Retirer la page de titre existante et insérer la nouvelle page de titre
- 2 Retirer les pages 9 à 22 existantes et insérer les nouvelles pages 9 à 22
- 3 Insérer les nouvelles feuilles 5124, 5125, 5179, 5187, 5188, 5189, 5190, 5191, 5298, 5299, 5301

**INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION  
OF NEW PAGES AND SHEETS  
IN PUBLICATION 417**

- 1 Remove existing title page and insert in its place the new title page
- 2 Remove existing page 9 to 22 and insert in their place new pages 9 to 22
- 3 Insert new sheets 5124, 5125, 5179, 5187, 5188, 5189, 5190, 5191, 5298, 5299, 5301

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

Withstand

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982  
Withdrawn

**COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE  
NORME DE LA CEI**

**INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION  
IEC STANDARD**

**Publication 417**

1973

Modifiée selon les  
Compléments A (1974), B (1975),  
C (1977), D (1978), E (1980) et F (1982).

Amended in accordance with  
Supplements A (1974), B (1975),  
C (1977), D (1978), E (1980) and F (1982).

---

**Symboles graphiques utilisables sur le matériel**

**Index, relevé et compilation des feuilles individuelles**

---

**Graphical symbols for use on equipment**

**Index, survey and compilation of the single sheets**

---



© CEI 1982

Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

3, rue de Varembe  
Genève, Suisse

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982  
**Withdrawn**

## SECTION DEUX

### INDEX ALPHABÉTIQUE

Mots clés	Symbole N°	Mots clés	Symbole N°
<b>A.</b> Accord	5045	Couleur, Saturation de	5058
Adaptateur	5043	Coupe	5171
Adaptateur téléphonique	5090	Coupe-bande, Filtre	5160
Agent de régénération pour l'adoucisseur d'eau	5298	Coupe-circuit	5016
Agent de rinçage	5299	Coupe de bande	5103
Ajustement à un maximum	5147	Courant alternatif	5032
Ajustement à un minimum	5146	Courant continu	5031
Amplificateur	5084	Courant continu et alternatif	5033
Amplitude du balayage horizontal	5065		
Amplitude du balayage vertical	5066	<b>D</b> Détergent pour le lavage de la vaisselle	5301
Antenne	5039	Défilement lent	5124
Antenne, Rotation d'	5129	Défilement normal	5107
Arrêt après dernier rinçage	5229	Défilement rapide	5108
Arrêt (mise hors service)	5110	Démarrage (d'une opération)	5104
Arrêt (mise hors tension)	5008	Démarrage rapide	5177
Arrêt rapide	5178	Déplacement dans les deux sens	5023
Attente	5009	Déplacement dans un sens	5022
Atténuation du niveau des signaux (local/distance)	5044	Déplacement limité dans les deux sens	5024
Avertisseur	5014	Dispositif de contrôle visuel d'image	5051
		Dispositif de contrôle visuel d'image en couleur	5052
<b>B</b> Bas niveau d'eau	5235	Disques phonographiques, Lecteur pour	5086
Blocage de l'enregistrement	5169	Disques phonographiques, Lecteur stéréophonique	
Blocage de l'enregistrement sur une bande	5101	pour	5087
Brillance	5056	Doublet	5040
		<b>E</b> Eclairage	5012
<b>C</b> Cadrage horizontal	5063	Ecouteur	5076
Cadrage vertical	5064	Effacement de bande	5097
Cadre	5042	Effacement d'un support d'information	5165
Calage de la couronne de gisement	5200	Effet de mer réduction maximale	5161
Calage du répéteur du gyroscope	5197	Effet de mer réduction minimale	5141
Caméra de télévision	5116	Effet de pluie réduction maximale	5162
Caméra de télévision en couleur	5117	Effet de pluie réduction minimale	5142
Cardioïde ou Microphone unidirectionnel	5075	Effet ou action à partir d'un point de référence	5025
Casque stéréophonique	5078	Effet ou action dans les deux sens à partir d'un point de référence	5027
Casque téléphonique	5077	Effet ou action dans les deux sens vers un point de référence	5028
Cercles de distance, Luminosité des	5144	Effet ou action non simultanés à partir de et vers un point de référence	5029
Châssis, Masse	5020	Effet ou action simultanés à partir de et vers un point de référence	5030
Combiné téléphonique type casque	5079	Effet ou action vers un point de référence	5026
Commande automatique d'accord (de fréquence)	5046	Egalisation des phases	5201
Commutateur à pédale	5114	Emission/réception, Contrôle	5150
Commutateur horaire, minuterie, horloge	5184	Enregistrement, Blocage de l'	5169
Concentration	5055	Enregistrement, Contrôle à l'entrée durant l'	5098
Contraste	5057	Enregistrement sur bande	5095
Contrôle à l'entrée durant l'enregistrement	5098	Enregistrement sur une bande, Blocage de l'	5101
Contrôle de la bande après l'enregistrement sur la bande	5099	Enregistrement sur une bande, Contrôle de la bande après l'	5099
Contrôle de la puissance de l'émission	5149	Enregistrement sur un support d'information	5163
Contrôle des piles	5001	Enregistrement sur un support d'information, Contrôle des signaux après l'	5167
Contrôle des signaux après l'enregistrement sur un support d'information	5167	Enregistrement sur un support d'information, Contrôle des signaux durant l'	5166
Contrôle des signaux durant la lecture d'un support d'information	5168	Enregistrement vidéo	5120
Contrôle des signaux durant l'enregistrement sur un support d'information	5166	Enregistrement vidéo en couleur	5121
Contrôle durant la lecture d'une bande	5100	Enregistreur à bande	5093
Contrôle émission/réception	5150	Enregistreur de son stéréophonique à bande magnétique	5094
Convertisseur alternatif/continu, redresseur, alimentation de substitution	5003	Enregistreur vidéo magnétique (magnétoscope)	5118
Convertisseur continu/alternatif (onduleur)	5194		
Correction, instruction ou	5105		
Couleur (symbole distinctif)	5048		

INDEX ALPHABÉTIQUE (suite)

Mots clés	Symbole N°	Mots clés	Symbole N°
Enregistreur vidéo magnétique en couleur (magné- toscope couleur)	5119	Marche-arrêt (deux positions stables)	5010
Entrée	5034	Marqueur	5170
Equilibre	5072	Marqueur de gisement	5133
Equipotentialité	5021	Marqueur d'impulsions sur des enregistreurs à bande	5102
Essorage	5230	Marqueur variable de distance	5145
Etalonnage de l'angle	5202	Masse, Châssis	5020
Etudiant, utilisateur	5188	Matériel de la Classe II	5172
F Filtre antiparasites (voir Filtre passe-bas)	5092	Microphone	5082
Filtre antroufflement (voir Filtre passe-haut)	5091	Microphone bidirectionnel	5074
Filtre coupe-bande	5160	Microphone omnidirectionnel	5073
Filtre coupe-bande réglable	5195	Microphone stéréophonique	5083
Filtre passe-bande	5157	Microphone unidirectionnel ou cardioïde	5075
Filtre passe-bande à fréquence centrale réglable	5158	Minuterie, horloge, commutateur horaire	5184
Filtre passe-bande à largeur de bande réglable (commande de sélectivité)	5159	Moins	5006
Filtre passe-bas	5092	Monophonique	5070
Filtre-passe-haut	5091	Musique	5085
Fusible	5016	P Passe-bande à fréquence centrale réglable, Filtre	5158
G Gisement	5199	Passe-bande à largeur de bande réglable (com- mande de sélectivité), Filtre	5159
Gisement, Marqueur de	5133	Passe-bande, Filtre	5157
Groupe des étudiants, des utilisateurs	5189	Piles, Contrôle des	5001
H Haut niveau d'eau	5234	Piles, Position des	5002
Haut-parleur	5080	Plus	5005
Haut-parleur/microphone	5081	Polarité négative	5006
Horloge, commutateur horaire, minuterie	5184	Polarité positive	5005
Hydrophone	5151	Position des piles	5002
I Illumination	5012	Prélavage	5226
Impulsion courte	5130	Présentation par rapport à la ligne de foi	5136
Impulsion longue	5131	Présentation par rapport au Nord	5137
Indicateur de ligne de foi	5128	Prise de courant pour rasoir électrique	5225
Instruction ou correction	5105	Professeur, surveillant	5187
Interruption momentanée	5111	Projecteur de son sous-marin	5153
L Lampe	5012	Puissance de l'émission, Contrôle de la	5149
Lampe de signalisation	5115	R Radiorécepteur	5043
Lavage principal	5227	Récapitulation	5125
Lecteur électrodynamique ou magnétodynamique	5089	Récepteur de télévision	5053
Lecteur piézoélectrique, à cristal ou céramique	5088	Récepteur de télévision en couleur	5054
Lecteur pour disques phonographiques	5086	Redresseur (type non spécifié)	5186
Lecteur stéréophonique pour disques phonogra- phiques	5087	Réglage de la fenêtre de projection	5191
Lecture de bande	5096	Réglage de sons aigus	5037
Lecture d'une bande, Contrôle durant la	5100	Réglage de sons graves	5038
Lecture d'un support d'information	5164	Réglage dimensionnel de l'image	5067
Lecture d'un support d'information, Contrôle des signaux durant la	5168	Réjecteur	5185
Lecture vidéo	5122	Rejet	5113
Lecture vidéo en couleur	5123	Relèvement par gyrocompas	5198
Linéarité horizontale	5068	Répétiteur du gyrocompas	5196
Linéarité verticale	5069	Repos	5111
Longueur ou fin de texte	5106	Rinçage	5228
Luminosité	5056	Rinçage avant lavage	5300
Luminosité des cercles de distance	5144	Rotation d'antenne	5129
M Magnétoscope	5118	S Sans essorage	5231
Magnétoscope couleur	5119	Saturation de couleur	5058
Manipulateur Morse	5213	Sectionneur de l'antenne de lever de doute	5204
Marche (mise sous tension)	5007	Sélecteur d'échelles de distance	5143
Marche-arrêt (bouton-poussoir)	5011	Signalisation, Lampe de	5115
		Silencieux	5047
		Son	5182
		Sonnerie	5013
		Sons aigus, Réglage de	5037
		Sons graves, Réglage de	5038

## INDEX ALPHABÉTIQUE (fin)

Mots clés	Symbole N°	Mots clés	Symbole N°
Sortie	5035	Tête de lecture de platine tourne-disque vidéo	5148
Souligneur de contours	5059	Tous étudiants, utilisateurs	5190
Stéréophonique	5071	Traitement spécial	5232
Synchronisation horizontale	5061	Transducteur de son réversible sous-marin	5154
Synchronisation verticale	5062	Transfert du signal	5112
T Teinte	5060	Transformateur	5156
Téléphone	5090	V Vaisselle fragile	5297
Télévision	5049	Vaisselle peu sale	5296
Télévision, Caméra de	5116	Vaisselle quotidienne sale	5295
Tension d'épreuve diélectrique	5179	Vaisselle très sale, ustensiles de cuisine	5294
Télévision, Récepteur de	5053	Variabilité	5004
Télévision en couleur	5050	Ventilateur (soufflère, turbine, etc )	5015
Télévision en couleur, Caméra de	5117	Vidage	5236
Télévision en couleur, Récepteur de	5054	Vidéo	5049
Tension dangereuse	5036	Vidéo enregistreur magnétique (magnétoscope)	5118
Terre	5017	Vidéo enregistreur magnétique en couleur (magné- toscope couleur)	5119
Terre de protection	5019		
Terre sans bruit	5018		

IEC NORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

SECTION TWO  
ALPHABETICAL INDEX

Key words	Symbol No	Key words	Symbol No
A A C/D C converter, rectifier, substitute power supply	5003	Control, Automatic frequency	5046
Adapter, Telephone	5090	Control, Bass	5038
Adjustment, Picture size	5067	Control, Treble	5037
Adjustment to a maximum	5147	Correction, Instruction or	5105
Adjustment to a minimum	5146	Crispener	5059
Aerial	5039	Crystal piezo-electric pick-up	5088
Aerial, Frame	5042	Current, Alternating	5032
Aerial (scanner) rotation	5129	Current, Both direct and alternating	5033
Air impeller	5015	Current, Direct	5031
All students, operators	5190	Cutting	5171
Alternating current	5032	D Dangerous voltage	5036
Amplifier	5084	D C / A C converter	5194
Amplitude, Horizontal picture	5065	Detergent for dish washing	5301
Amplitude, Vertical picture	5066	Dipole	5040
Angle calibration	5202	Delicate items	5297
Antenna	5039	Direct and alternating current, Both	5033
Anti rain-clutter (position of maximum)	5162	Direct current	5031
Anti rain-clutter (position of minimum)	5142	Disk records, Pick-up for	5086
Anti sea-clutter (position of maximum)	5161	Draining	5236
Anti sea-clutter (position of minimum)	5141	Dynamic pick-up, electro- or magneto-dynamic	5089
Attenuation, Signal strength	5044	E Earphone	5076
Automatic frequency control	5046	Earth (ground)	5017
B Badly soiled items, cooking utensiles	5294	Effect or action away from a reference point	5025
Balance	5072	Effect or action in both directions away from a reference point	5027
Band-pass filter	5157	Effect or action in both directions towards a reference point	5028
Band-pass filter with variable centre frequency	5158	Effect or action towards a reference point	5026
Band-pass filter with variable pass-band, selectivity control	5159	Electric shaver outlet	5225
Band-stop filter	5160	Electrodynamic pick-up	5089
Bass control	5038	End of text, Length or	5106
Battery check	5001	Equipotentiality	5021
Battery eliminator	5003	Erasing from an information carrier	5165
Bearing marker	5133	Erasing from tape	5097
Bearing ruler setting	5200	F Fast run	5108
Bell	5013	Fast start	5177
Bidirectional microphone	5074	Fast stop	5178
Both direct and alternating current	5033	Filter, Band-pass	5157
Brightness	5056	Filter, Band-stop	5160
Brilliance	5056	Filter, High-pass	5091
Brilliance, Range rings	5144	Filter, Low-pass	5092
C Camera, Colour television	5117	Filter with variable centre frequency, Band-pass	5158
Camera, Television	5116	Filter with variable pass-band, Band-pass	5159
Cardioid microphone, Unidirectional or	5075	Focus	5055
Cell, Positioning of	5002	Foot switch	5114
Ceramic piezo-electric pick-up	5088	Frame adjustment	5191
Chassis or frame	5020	Frame aerial (U S A Loop antenna)	5042
Class II equipment	5172	Frame or chassis	5020
Clear rinsing agent	5299	Fuse	5016
Clock, time switch, timer	5184	G Group of students, of operators	5189
Colour (qualifying symbol)	5048	Gyro-compass true bearing	5198
Colour saturation	5058	Gyro indicator	5196
Colour television	5050	Gyro indicator setting	5197
Colour television camera	5117	H Heading marker	5128
Colour television monitor	5052	Headphones	5077
Colour television receiver	5054	Headphones, Stereophonic	5078
Colour video play-back	5123	Headset	5079
Colour video recording	5121		
Colour video tape recorder	5119		
Contrast	5057		

## ALPHABETICAL INDEX (cont )

Key words	Symbol No	Key words	Symbol No
High-pass filter	5091	O Off (power)	5008
High water level	5234	Omnidirectional microphone	5073
Hiss filter (see Low-pass filter)	5092	On (power)	5007
Horizontal linearity	5068	On/off (push button)	5011
Horizontal picture amplitude	5065	On/off (push-push)	5010
Horizontal picture shift	5063	Output	5035
Horizontal synchronization	5061		
Horn	5014	P. Pause	5111
Hue	5060	Phase calibration	5201
Hydrophone	5151	Pick-up, Dynamic, electro- or magneto-	5089
		Pick-up for disk records	5086
I Illumination	5012	Pick-up for disk records, Stereophonic	5087
Input	5034	Pick-up for video disk record player	5148
Instruction or correction	5105	Pick-up, Piezo-electric	5088
Interruption	5111	Picture amplitude, Horizontal	5065
		Picture amplitude, Vertical	5066
L Lamp	5012	Picture shift, Horizontal	5063
Lamp, Signal	5115	Picture shift, Vertical	5064
Length or end of text	5106	Picture size adjustment	5067
Lighting	5012	Piezo-electric pick-up, crystal or ceramic	5088
Lightly soiled items	5296	Play-back, Colour video	5123
Linearity, Horizontal	5068	Play-back, Monitoring during	5100
Linearity, Vertical	5069	Play-back or reading from tape	5096
Long pulse	5131	Play-back, Video	5122
Loop antenna (U S A )	5042	Plus, positive polarity	5005
Loudspeaker	5080	Polarity, Negative	5006
Loudspeaker/microphone	5081	Polarity, Positive	5005
Low-pass filter	5092	Positioning of cell	5002
Low water level	5235	Positive polarity	5005
		Presentation, North-up	5137
M Magnetic-tape stereo sound recorder	5094	Presentation, Ship's head-up	5136
Magneto-dynamic pick-up	5089	Prewash	5226
Main wash	5227	Prewash	5300
Marker	5170	Protective earth (ground)	5019
Marker, Bearing	5133	Pulse, Long	5131
Marker, Variable range	5145	Pulse marker on tape recorders	5102
Microphone	5082	Pulse, Short	5130
Microphone, Stereophonic	5083		
Minus negative polarity	5006	R Radio receiver	5043
Monitor, Colour television	5052	Range rings brilliance	5144
Monitor, Television	5051	Range selector	5143
Monitor, Transmit/receive	5150	Reading or reproduction from an information carrier	5164
Monitor, Transmitted-power	5149	Recapitulate	5125
Monitoring at the input during recording on tape	5098	Receiver, Colour television	5054
Monitoring during play-back or reading from tape	5100	Receiver, Radio	5043
Monitoring from tape after recording on tape	5099	Receiver, Television	5053
Monitoring input data after writing	5167	Recorder, Colour video tape	5119
Monitoring input data during writing	5166	Recorder, Magnetic-tape stereo sound	5094
Monitoring output data during read-out	5168	Recorder, Tape	5093
Monophonic	5070	Recorder, Video tape	5118
Morse key	5213	Recording, Colour video	5121
Movement in both directions	5023	Recording lock	5169
Movement in one direction	5022	Recording lock on tape recorders	5101
Movement limited in both directions	5024	Recording, Monitoring at the input during	5098
Music	5085	Recording, Monitoring from tape after	5099
Muting	5047	Recording on an information carrier	5163
		Recording on an information carrier, Monitoring input data after writing or	5167
N Negative polarity	5006	Recording on an information carrier, Monitoring input data during writing or	5166
Noiseless (clean) earth (ground)	5018	Recording on tape	5095
Non-simultaneous effect or action away from and towards a reference point	5029	Recording on tape, Monitoring at the input during	5098
Normally soiled items	5295		
Normal run	5107		
North-up presentation	5137		

ALPHABETICAL INDEX

Key words	Symbol No	Key words	Symbol No
Recording on tape, Monitoring from tape after	5099	Stop after last rinse	5229
Recording, Video	5120	Stop (of action)	5110
Rectifier (type not specified)	5186	Student, operator	5188
Reference point, Effect or action away from a	5025	Switch, Foot	5114
Reference point, Effect or action in both directions away from a	5027	Synchronization, Horizontal	5061
Reference point, Effect or action in both directions towards a	5028	Synchronization, Vertical	5062
Reference point, Effect or action towards a	5026	T Tape cutting	5103
Reference point, Non-simultaneous effect or action away from and towards a	5029	Tape recorder	5093
Reference point, Simultaneous effect or action away from and towards a	5030	Teacher, supervisor	5187
Regenerating agent	5298	Telephone	5090
Rejection	5113	Telephone adapter	5090
Rejection filter, wave trap	5185	Television	5049
Relative bearing	5199	Television camera	5116
Reversible transducer for underwater sound	5154	Television, Colour	5050
Rinsing	5228	Television monitor	5051
Rotation, Aerial (scanner)	5129	Television receiver	5053
Rumble filter (see High-pass filter)	5091	Test voltage	5179
Run, Fast	5108	Time switch, timer, clock	5184
Run, Normal	5107	Timer, clock, time switch	5184
S Saturation, Colour	5058	Transfer of signal	5112
Sense-aerial switch (U S A switch)	5204	Transformer	5156
Sense-antenna	5204	Transmit/receive monitor	5150
Shift, Horizontal picture	5063	Transmitted power monitor	5149
Shift, Vertical picture	5064	Treble control	5037
Ship's head-up presentation	5136	Tuner	5043
Short pulse	5130	Tuning	5045
Signal lamp	5115	U Underwater sound projector	5153
Signal strength attenuation (local/distant)	5044	Unidirectional or cardioid microphone	5075
Simultaneous effect or action away from and towards a reference point	5030	V Variability	5004
Slow run	5124	Variable band-stop filter	5195
Sound, audio	5182	Variable range marker	5145
Special treatment	5232	Vertical linearity	5069
Spinning	5230	Vertical picture amplitude	5066
Squelch (U S A )	5047	Vertical picture shift	5064
Stand-by	5009	Vertical synchronization	5062
Start (of action)	5104	Video	5049
Stereophonic	5071	Video disk record player, Pick-up for	5148
Stereophonic headphones	5078	Video play-back	5122
Stereophonic microphone	5083	Video recording	5120
Stereophonic pick-up for disk records	5087	Video recording, Colour	5121
		Video tape recorder	5118
		W Without spinning	5231



SECTION TROIS  
INDEX NUMÉRIQUE

5001 Contrôle des piles  
5002 Position des piles  
5003 Convertisseur alternatif/continu, redresseur, alimentation de substitution  
5004 Variabilité  
5005 Plus, polarité positive  
5006 Moins, polarité négative  
5007 Marche (mise sous tension)  
5008 Arrêt (mise hors tension)  
5009 Attente  
5010 Marche-arrêt (deux positions stables)  
5011 Marche-arrêt (bouton-poussoir)  
5012 Lampe, éclairage, illumination  
5013 Sonnerie  
5014 Avertisseur  
5015 Ventilateur (soufflerie, turbine, etc.)  
5016 Coupe-circuit, fusible  
5017 Terre  
5018 Terre sans bruit  
5019 Terre de protection  
5020 Masse, châssis  
5021 Equipotentialité  
5022 Déplacement dans un sens  
5023 Déplacement dans les deux sens  
5024 Déplacement limité dans les deux sens  
5025 Effet ou action à partir d'un point de référence  
5026 Effet ou action vers un point de référence  
5027 Effet ou action dans les deux sens à partir d'un point de référence  
5028 Effet ou action dans les deux sens vers un point de référence  
5029 Effet ou action non simultanés à partir de et vers un point de référence  
5030 Effet ou action simultanés à partir de et vers un point de référence  
5031 Courant continu  
5032 Courant alternatif  
5033 Courant continu et alternatif  
5034 Entrée  
5035 Sortie  
5036 Tension dangereuse  
5037 Réglage de sons aigus  
5038 Réglage de sons graves  
5039 Antenne  
5040 Doublet  
5042 Cadre  
5043 Adaptateur, radiorécepteur  
5044 Atténuation du niveau des signaux (local/distance)  
5045 Accord  
5046 Commande automatique d'accord (de fréquence)  
5047 Silencieux  
5048 Couleur (symbole distinctif)  
5049 Télévision, vidéo  
5050 Télévision en couleur  
5051 Dispositif de contrôle visuel d'image  
5052 Dispositif de contrôle visuel d'image en couleur  
5053 Récepteur de télévision  
5054 Récepteur de télévision en couleur  
5055 Concentration  
5056 Luminosité, brillance  
5057 Contraste  
5058 Saturation de couleur  
5059 Souligneur de contours

SECTION THREE  
NUMERICAL INDEX

5001 Battery check  
5002 Positioning of cell  
5003 A C / D C converter, rectifier, substitute power supply  
5004 Variability  
5005 Plus, positive polarity  
5006 Minus, negative polarity  
5007 On (power)  
5008 Off (power)  
5009 Stand-by  
5010 On/off (push-push)  
5011 On/off (push button)  
5012 Lamp, lighting, illumination  
5013 Bell  
5014 Horn  
5015 Air impeller (blower, fan, etc.)  
5016 Fuse  
5017 Earth (ground)  
5018 Noiseless (clean) earth (ground)  
5019 Protective earth (ground)  
5020 Frame or chassis  
5021 Equipotentiality  
5022 Movement in one direction  
5023 Movement in both directions  
5024 Movement limited in both directions  
5025 Effect or action away from a reference point  
5026 Effect or action towards a reference point  
5027 Effect or action in both directions away from a reference point  
5028 Effect or action in both directions towards a reference point  
5029 Non-simultaneous effect or action away from and towards a reference point  
5030 Simultaneous effect or action away from and towards a reference point  
5031 Direct current  
5032 Alternating current  
5033 Both direct and alternating current  
5034 Input  
5035 Output  
5036 Dangerous voltage  
5037 Treble control  
5038 Bass control  
5039 Aerial (U S A Antenna)  
5040 Dipole  
5042 Frame aerial (U S A Loop antenna)  
5043 Tuner, radio receiver  
5044 Signal strength attenuation (local/distant)  
5045 Tuning  
5046 Automatic frequency control  
5047 Muting (U S A Squelch)  
5048 Colour (qualifying symbol)  
5049 Television, video  
5050 Colour television  
5051 Television monitor  
5052 Colour television monitor  
5053 Television receiver  
5054 Colour television receiver  
5055 Focus  
5056 Brightness, brilliance  
5057 Contrast  
5058 Colour saturation  
5059 Crispener

## INDEX NUMÉRIQUE (suite)

5060 Teinte  
 5061 Synchronisation horizontale  
 5062 Synchronisation verticale  
 5063 Cadrage horizontal  
 5064 Cadrage vertical  
 5065 Amplitude du balayage horizontal  
 5066 Amplitude du balayage vertical  
 5067 Réglage dimensionnel de l'image  
 5068 Linéarité horizontale  
 5069 Linéarité verticale  
 5070 Monophonique  
 5071 Stéréophonique  
 5072 Equilibre  
 5073 Microphone omnidirectionnel  
 5074 Microphone bidirectionnel  
 5075 Microphone unidirectionnel ou cardioïde  
 5076 Ecouteur  
 5077 Casque téléphonique  
 5078 Casque stéréophonique  
 5079 Combiné téléphonique type casque  
 5080 Haut-parleur  
 5081 Haut-parleur/microphone  
 5082 Microphone  
 5083 Microphone stéréophonique  
 5084 Amplificateur  
 5085 Musique  
 5086 Lecteur pour disques phonographiques  
 5087 Lecteur stéréophonique pour disques phonographiques  
 5088 Lecteur piézoélectrique, à cristal ou céramique  
 5089 Lecteur électrodynamique ou magnétodynamique  
 5090 Téléphone, adaptateur téléphonique  
 5091 Filtre passe-haut  
 5092 Filtre passe-bas  
 5093 Enregistreur à bande  
 5094 Enregistreur de son stéréophonique à bande magnétique  
 5095 Enregistrement sur bande  
 5096 Lecture de bande  
 5097 Effacement de bande  
 5098 Contrôle à l'entrée durant l'enregistrement  
 5099 Contrôle de la bande après l'enregistrement sur la bande  
 5100 Contrôle durant la lecture d'une bande  
 5101 Blocage de l'enregistrement sur une bande  
 5102 Marqueur d'impulsions sur des enregistreurs à bande  
 5103 Coupe de bande  
 5104 Démarrage (d'une opération)  
 5105 Instruction ou correction  
 5106 Longueur ou fin de texte  
 5107 Défilement normal  
 5108 Défilement rapide  
 5110 Arrêt (mise hors service)  
 5111 Repos, interruption momentanée  
 5112 Transfert du signal  
 5113 Rejet  
 5114 Commutateur à pédale  
 5115 Lampe de signalisation  
 5116 Caméra de télévision  
 5117 Caméra de télévision en couleur  
 5118 Vidéo enregistreur magnétique (magnétoscope)  
 5119 Vidéo enregistreur magnétique en couleur (magnétoscope couleur)  
 5120 Enregistrement vidéo

## NUMERICAL INDEX (cont)

5060 Hue  
 5061 Horizontal synchronization  
 5062 Vertical synchronization  
 5063 Horizontal picture shift  
 5064 Vertical picture shift  
 5065 Horizontal picture amplitude  
 5066 Vertical picture amplitude  
 5067 Picture size adjustment  
 5068 Horizontal linearity  
 5069 Vertical linearity  
 5070 Monophonic  
 5071 Stereophonic  
 5072 Balance  
 5073 Omnidirectional microphone  
 5074 Bidirectional microphone  
 5075 Unidirectional or cardioid microphone  
 5076 Earphone  
 5077 Headphones  
 5078 Stereophonic headphones  
 5079 Headset  
 5080 Loudspeaker  
 5081 Loudspeaker/microphone  
 5082 Microphone  
 5083 Stereophonic microphone  
 5084 Amplifier  
 5085 Music  
 5086 Pick-up for disk records  
 5087 Stereophonic pick-up for disk records  
 5088 Piezo-electric pick-up, crystal or ceramic  
 5089 Dynamic pick-up, electro- or magneto-dynamic  
 5090 Telephone, telephone adapter  
 5091 High-pass filter  
 5092 Low-pass filter  
 5093 Tape recorder  
 5094 Magnetic-tape stereo sound recorder  
 5095 Recording on tape  
 5096 Play-back or reading from tape  
 5097 Erasing from tape  
 5098 Monitoring at the input during recording on tape  
 5099 Monitoring from tape after recording on tape  
 5100 Monitoring during play-back or reading from tape  
 5101 Recording lock on tape recorders  
 5102 Pulse marker on tape recorders  
 5103 Tape cutting  
 5104 Start (of action)  
 5105 Instruction or correction  
 5106 Length or end of text  
 5107 Normal run  
 5108 Fast run  
 5110 Stop (of action)  
 5111 Pause, interruption  
 5112 Transfer of signal  
 5113 Rejection  
 5114 Foot switch  
 5115 Signal lamp  
 5116 Television camera  
 5117 Colour television camera  
 5118 Video tape recorder  
 5119 Colour video tape recorder  
 5120 Video recording

## INDEX NUMÉRIQUE (suite)

5121 Enregistrement vidéo en couleur  
 5122 Lecture vidéo  
 5123 Lecture vidéo en couleur  
 5124 Défilement lent  
 5125 Récapitulation  
 5128 Indicateur de ligne de foi  
 5129 Rotation d'antenne  
 5130 Impulsion courte  
 5131 Impulsion longue  
 5133 Marqueur de gisement  
 5136 Présentation par rapport à la ligne de foi  
 5137 Présentation par rapport au Nord  
 5141 Effet de mer réduction minimale  
 5142 Effet de pluie réduction minimale  
 5143 Sélecteur d'échelles de distance  
 5144 Luminosité des cercles de distance  
 5145 Marqueur variable de distance  
 5146 Ajustement à un minimum  
 5147 Ajustement à un maximum  
 5148 Tête de lecture de platine tourne-disque vidéo  
 5149 Contrôle de la puissance de l'émission  
 5150 Contrôle émission/réception  
 5151 Hydrophone  
 5153 Projecteur de son sous-marin  
 5154 Transducteur de son réversible sous-marin  
 5156 Transformateur  
 5157 Filtre passe-bande  
 5158 Filtre passe-bande à fréquence centrale réglable  
 5159 Filtre passe-bande à largeur de bande réglable (commande de sélectivité)  
 5160 Filtre coupe-bande  
 5161 Effet de mer réduction maximale  
 5162 Effet de pluie réduction maximale  
 5163 Enregistrement sur un support d'information  
 5164 Lecture d'un support d'information  
 5165 Effacement d'un support d'information  
 5166 Contrôle des signaux durant l'enregistrement sur un support d'information  
 5167 Contrôle des signaux après l'enregistrement sur un support d'information  
 5168 Contrôle des signaux durant la lecture d'un support d'information  
 5169 Blocage de l'enregistrement  
 5170 Marqueur  
 5171 Coupe  
 5172 Matériel de la Classe II  
 5177 Démarrage rapide  
 5178 Arrêt rapide  
 5179 Tension d'épreuve diélectrique  
 5182 Son  
 5184 Horloge, commutateur horaire, minuterie  
 5185 Réjecteur  
 5186 Redresseur (type non spécifié)  
 5187 Professeur, surveillant  
 5188 Etudiant, utilisateur  
 5189 Groupe des étudiants, des utilisateurs  
 5190 Tous étudiants, utilisateurs  
 5191 Réglage de la fenêtre de projection  
 5194 Convertisseur continu/alternatif (onduleur)  
 5195 Filtre coupe-bande réglable  
 5196 Répétiteur du gyrocompas  
 5197 Calage du répétiteur du gyrocompas  
 5198 Relèvement par gyrocompas  
 5199 Gisement

## NUMERICAL INDEX (cont)

5121 Colour video recording  
 5122 Video play-back  
 5123 Colour video play-back  
 5124 Slow run  
 5125 Recapitulate  
 5128 Heading marker  
 5129 Aerial (scanner) rotation  
 5130 Short pulse  
 5131 Long pulse  
 5133 Bearing marker  
 5136 Ship's head-up presentation  
 5137 North-up presentation  
 5141 Anti sea-clutter (position of minimum)  
 5142 Anti rain-clutter (position of minimum)  
 5143 Range selector  
 5144 Range rings brilliance  
 5145 Variable range marker  
 5146 Adjustment to a minimum  
 5147 Adjustment to a maximum  
 5148 Pick-up for video disk record player  
 5149 Transmitted power monitor  
 5150 Transmit/receive monitor  
 5151 Hydrophone  
 5153 Underwater sound projector  
 5154 Reversible transducer for underwater sound  
 5156 Transformer  
 5157 Band-pass filter  
 5158 Band-pass filter with variable centre frequency  
 5159 Band-pass filter with variable pass-band, selectivity control  
 5160 Band-stop filter  
 5161 Anti sea-clutter (position of maximum)  
 5162 Anti rain-clutter (position of maximum)  
 5163 Recording on an information carrier  
 5164 Reading or reproduction from an information carrier  
 5165 Erasing from an information carrier  
 5166 Monitoring input data during writing or recording on an information carrier  
 5167 Monitoring input data after writing or recording on an information carrier  
 5168 Monitoring output data during read-out or reproduction from an information carrier  
 5169 Recording lock  
 5170 Marker  
 5171 Cutting  
 5172 Class II equipment  
 5177 Fast start  
 5178 Fast stop  
 5179 Test voltage  
 5182 Sound, audio  
 5184 Clock, time switch, timer  
 5185 Rejection filter, wave trap  
 5186 Rectifier (type not specified)  
 5187 Teacher, supervisor  
 5188 Student, operator  
 5189 Group of students, of operators  
 5190 All students, operators  
 5191 Frame adjustment  
 5194 D C / A C converter  
 5195 Variable band-stop filter  
 5196 Gyro indicator  
 5197 Gyro indicator setting  
 5198 Gyro-compass true bearing  
 5199 Relative bearing

## INDEX NUMÉRIQUE (suite)

5200	Calage de la couronne de gisement
5201	Egalisation des phases
5202	Étalonnage de l'angle
5204	Sectionneur de l'antenne de lever de doute
5213	Manipulateur Morse
5225	Prise de courant pour rasoir électrique
5226	Prélavage
5227	Lavage principal
5228	Rinçage
5229	Arrêt après dernier rinçage
5230	Essorage
5231	Sans essorage
5232	Traitement spécial
5234	Haut niveau d'eau
5235	Bas niveau d'eau
5236	Vidage
5294	Vaisselle très sale, ustensiles de cuisine
5295	Vaisselle quotidienne sale
5296	Vaisselle peu sale
5297	Vaisselle fragile
5298	Agent de régénération pour l'adoucisseur d'eau
5299	Agent de rinçage
5300	Rinçage avant lavage
5301	Détergent pour le lavage de la vaisselle

## NUMERICAL INDEX (cont.)

5200	Bearing ruler setting
5201	Phase calibration
5202	Angle calibration
5204	Sense-aerial switch (U S A Sense-antenna switch)
5213	Morse key
5225	Electric shaver outlet
5226	Prewash
5227	Main wash
5228	Rinsing
5229	Stop after last rinse
5230	Spinning
5231	Without spinning
5232	Special treatment
5234	High water level
5235	Low water level
5236	Draining
5294	Badly soiled items, cooking utensils
5295	Normally soiled items
5296	Lightly soiled items
5297	Delicate items
5298	Regenerating agent
5299	Clear rinsing agent
5300	Prewash
5301	Detergent for dish washing

IEC NORM.COM Click to view the full PDF document IEC 417F:1982

5001	5002	5003	5004	5005	5006	5007	5008	5009
5010	5011	5012	5013	5014	5015	5016	5017	5018
5019	5020	5021	5022	5023	5024	5025	5026	5027
5028	5029	5030	5031	5032	5033	5034	5035	5036
5037	5038	5039	5040	5041	5042	5043	5044	5045
5046	5047	5048	5049	5050	5051	5052	5053	5054
5055	5056	5057	5058	5059	5060	5061	5062	5063
5064	5065	5066	5067	5068	5069	5070	5071	5072
5073	5074	5075	5076	5077	5078	5079	5080	5081
5082	5083	5084	5085	5086	5087	5088	5089	5090

5091	5092	5093	5094	5095	5096	5097	5098	5099
5100	5101	5102	5103	5104	5105	5106	5107	5108
5109	5110	5111	5112	5113	5114	5115	5116	5117
5118	5119	5120	5121	5122	5123	5124	5125	5126
5127	5128	5129	5130	5131	5132	5133	5134	5135
5136	5137	5138	5139	5140	5141	5142	5143	5144
5145	5146	5147	5148	5149	5150	5151	5152	5153
5154	5155	5156	5157	5158	5159	5160	5161	5162
5163	5164	5165	5166	5167	5168	5169	5170	5171
5172	5173	5174	5175	5176	5177	5178	5179	5180

5181	5182 	5183	5184 	5185 	5186 	5187 	5188 	5189 
5190 	5191 	5192	5193	5194 	5195 	5196 	5197 	5198 
5199 	5200 	5201 	5202 	5203	5204 	5205	5206	5207
5208	5209	5210	5211	5212	5213 	5214	5215	5216
5217	5218	5219	5220	5221	5222	5223	5224	5225 
5226 	5227 	5228 	5229 	5230 	5231 	5232 	5233	5234 
5235 	5236 	5237	5238	5239	5240	5241	5242	5243
5244	5245	5246	5247	5248	5249	5250	5251	5252
5253	5254	5255	5256	5257	5258	5259	5260	5261
5262	5263	5264	5265	5266	5267	5268	5269	5270





**Symbole graphique:** Défilement lent

**Graphical symbol:** Slow run

417-IEC-5124

**SYMBOLE ORIGINAL**  
**ORIGINAL SYMBOL**

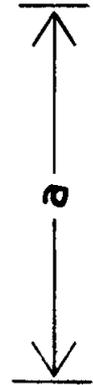
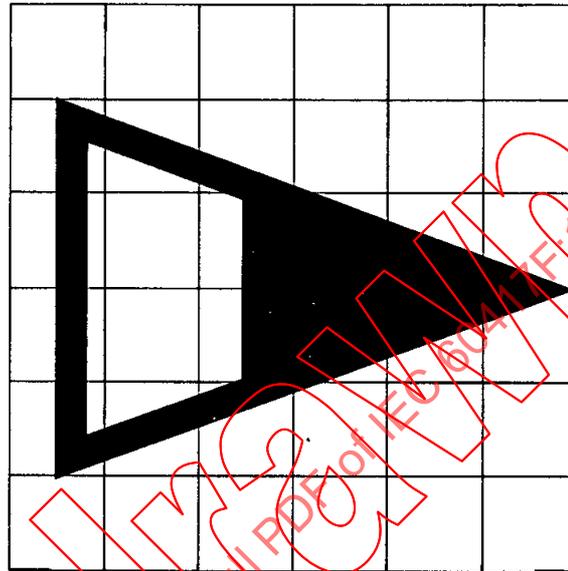
( $a \cong 50$  mm)

**Dimensions réelles**

hauteur = 1,00 a  
largeur = 1,36 a

**Real dimensions**

height = 1 00 a  
width = 1 36 a



**Application:** Sur tout appareil, pour identifier le commutateur ou la position du commutateur au moyen duquel un défilement plus lent que la normale (par exemple d'une bande) est ordonné dans la direction indiquée

*Note* — Dans la direction donnée ci-dessus le symbole signifie «avance lente». Si la figure est renversée, le symbole signifie «recul lent» ou «reembobinage lent»

**Application.** On equipment, to identify the switch or switch position by means of which a slower than normal run (e.g. of tape) is started in the indicated direction

*Note* — In the orientation shown above, the symbol means “slow forward run”. If shown reversed, the symbol means “slow backward run” or “slow rewind”

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI  
For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982  
**Withdrawn**



**Symbole graphique:** Récapitulation

**Graphical symbol:** Recapitulate

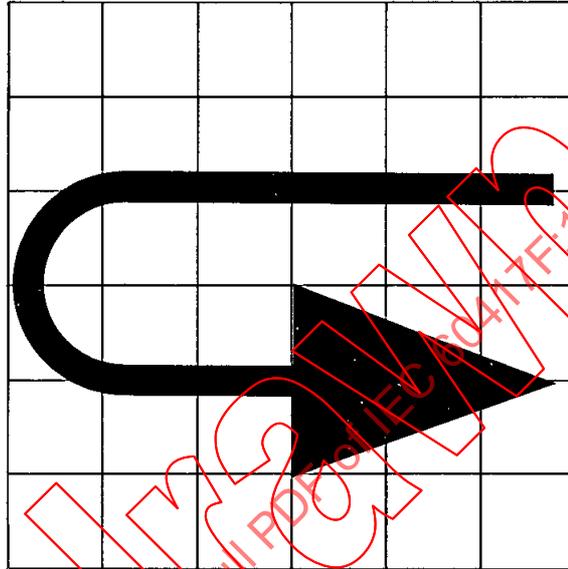
417-IEC-5125

**SYMBOLE ORIGINAL**  
**ORIGINAL SYMBOL**

(a  $\hat{=}$  50 mm)

**Dimensions réelles**  
hauteur = 0,80 a  
largeur = 1,42 a

**Real dimensions**  
height = 0 80 a  
width = 1 42 a



**Application:** Sur tout matériel, la fonction de récapitulation permet un accès rapide au programme enregistré pour en repeter une partie qui vient d'être lue

**Application.** On equipment, the recapitulate function permits rapid access within a recorded programme to repeat a section which has just been played

Pour information generale, voir Publication 416 de la CEI  
For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982  
Withdrawn



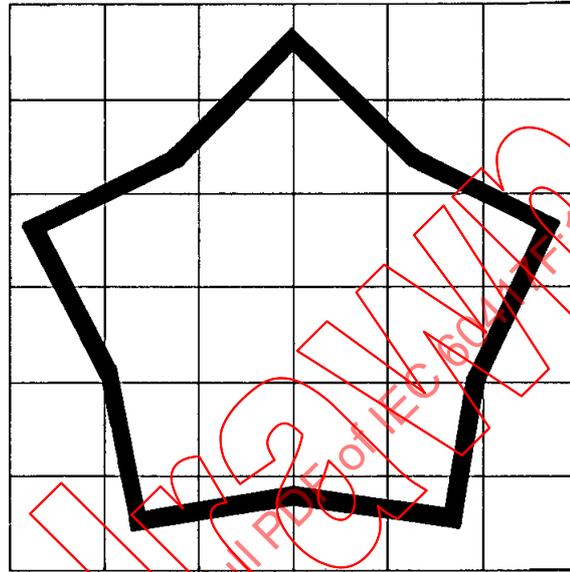
**Symbole graphique:** Tension d'épreuve diélectrique

**Graphical symbol:** Test voltage

417-IEC-5179

**SYMBOLE ORIGINAL**  
**ORIGINAL SYMBOL**

( $a \cong 50$  mm)



**Dimensions réelles**

hauteur = 1,3 a  
largeur = 1,2 a

**Real dimensions**

height = 1.3 a  
width = 1.2 a

**Application** Sur tout appareil électrique ou électronique. Pour indiquer qu'il peut supporter une tension d'épreuve diélectrique de 500 V.

**Note** — D'autres valeurs de tension d'épreuve diélectrique peuvent être placées à l'intérieur du symbole, conformément aux normes de la CEI, par exemple Publication 414.

**Application** On any kind of electrical or electronic equipment, to indicate that the equipment can withstand a test voltage of 500 V.

**Note** — Other values of test voltage may be indicated by including a figure in the symbol in accordance with relevant IEC standards see for example Publication 414.

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI.

For general information, see IEC Publication 416.

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982  
**Withdrawn**



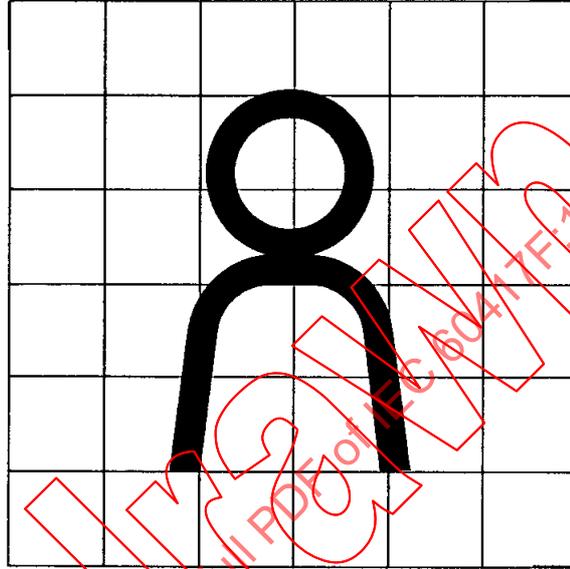
**Symbole graphique:** Professeur, surveillant

**Graphical symbol:** Teacher, supervisor

417-IEC-5187

**SYMBOLE ORIGINAL**  
**ORIGINAL SYMBOL**

(a  $\hat{=}$  50 mm)



**Dimensions réelles**

hauteur = 1,00 a  
largeur = 0,64 a

**Real dimensions**

height = 1 00 a  
width = 0 64 a

**Application:** Sur tout appareil, pour identifier les commandes relatives aux fonctions de professeur, de surveillant

**Application:** On equipment, to identify the controls related to the functions of teacher, of supervisor

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI  
For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982  
**Withdrawn**



**Symbole graphique:** Etudiant, utilisateur

**Graphical symbol:** Student, operator

417-IEC-5188

**SYMBOLE ORIGINAL**  
**ORIGINAL SYMBOL**

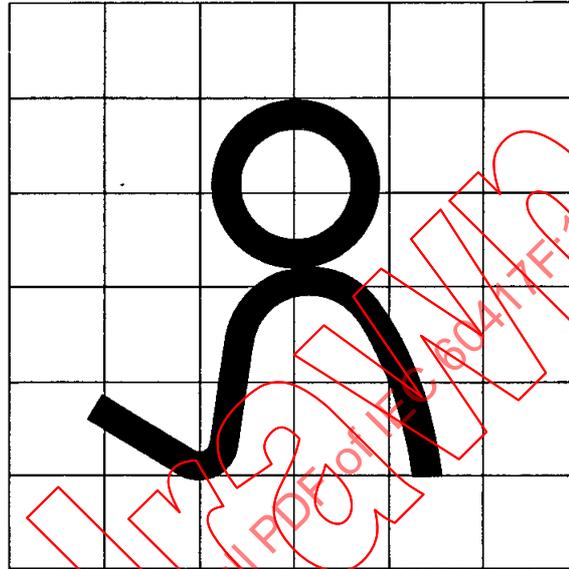
(a  $\cong$  50 mm)

**Dimensions réelles**

hauteur = 1,00 a  
largeur = 0,94 a

**Real dimensions**

height = 1 00 a  
width = 0 94 a



**Application** Sur tout appareil, pour identifier les commandes relatives aux fonctions d'étudiant, d'utilisateur

**Application** On equipment, to identify the controls related to the function of student, of operator

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI  
For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982  
**Withdrawn**



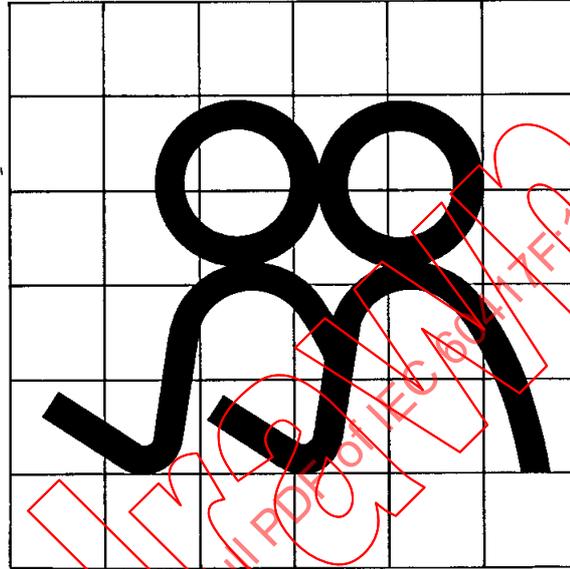
**Symbole graphique:** Groupe des étudiants, des utilisateurs

**Graphical symbol:** Group of students, of operators

417-IEC-5189

**SYMBOLE ORIGINAL**  
**ORIGINAL SYMBOL**

(a  $\cong$  50 mm)



**Dimensions réelles**

hauteur = 1,00 a  
largeur = 1,34 a

**Real dimensions**

height = 1 00 a  
width = 1 34 a

**Application:** Sur tout appareil, pour identifier les commandes relatives aux fonctions d'un groupe d'étudiants, d'utilisateurs

**Application:** On equipment, to identify the controls related to the functions of a group of students, of operators

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI  
For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982  
**Withdrawn**

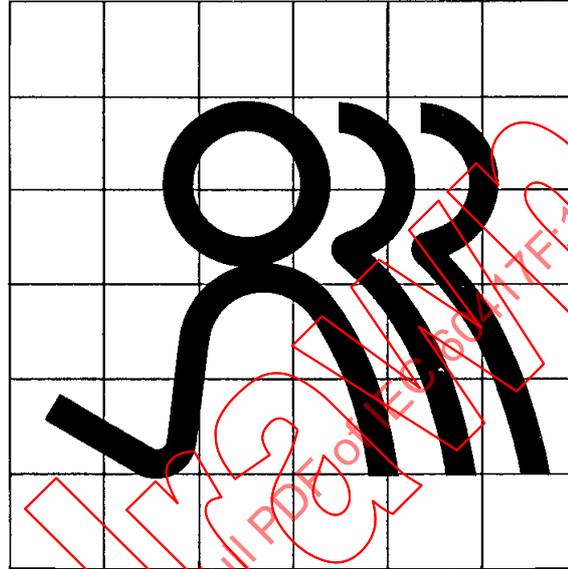


**Symbole graphique:** Tous étudiants, utilisateurs  
**Graphical symbol:** All students, operators

417-IEC-5190

**SYMBOLE ORIGINAL**  
**ORIGINAL SYMBOL**

(a  $\hat{=}$  50 mm)



**Dimensions réelles**

hauteur = 1,00 a  
 largeur = 1,32 a

**Real dimensions**

height = 1 00 a  
 width = 1 32 a

**Application:** Sur tous appareils, pour identifier les commandes relatives aux fonctions concernant tous les étudiants, les utilisateurs

**Application:** On equipment, to identify the controls related to functions concerning all students, operators

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI  
 For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982  
Withdrawn



**Symbole graphique:** Réglage de la fenêtre de projection

**Graphical symbol:** Frame adjustment

417-IEC-5191

**SYMBOLE ORIGINAL**  
**ORIGINAL SYMBOL**

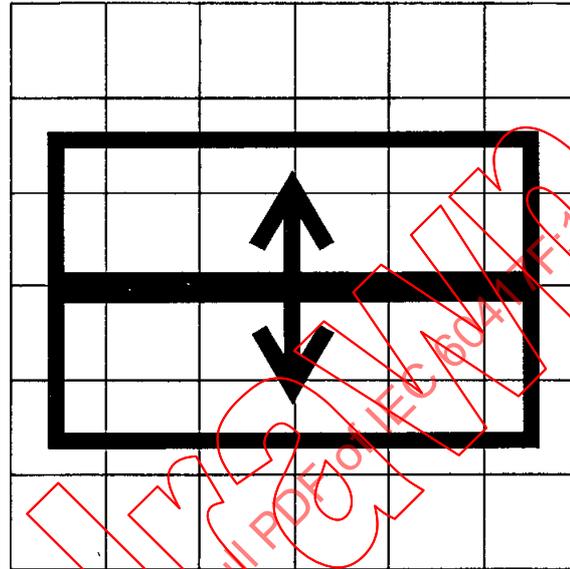
( $a \cong 50$  mm)

**Dimensions réelles**

hauteur = 0,84 a  
largeur = 1,29 a

**Real dimensions**

height = 0.84 a  
width = 1.29 a



**Application.** Sur tout matériel, pour identifier la commande de réglage de la fenêtre de projection

**Application.** On equipment, to identify the control for film-frame adjustment

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI  
For general information, see IEC Publication 416